

جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

دورة جنيف

تشرين الأول/أكتوبر 2018

الأعضاء الحاضرون

*** حتى تاريخ 16 تشرين الأول/أكتوبر 2018 ***

الاسم	البلد
السيد عبد المقتدر نصاري	أفغانستان
السيد خدي نظر نصرات	أفغانستان
السيدة بينيلوب نوليزو تياوا	جنوب إفريقيا
السيد مازيبوليلي كزاسو	جنوب إفريقيا
السيد غجونساج غينسي	ألبانيا
السيد محمد دريسي دادة	الجزائر
الدكتور أولريتش شلر	ألمانيا
السيد محمد المطيري	المملكة العربية السعودية
السيد خوان بيدرو تونيسي	الأرجنتين
الدكتور خوان دي ديوس سينسونيغي	الأرجنتين
السيد آرا ساجاتيليان	أرمينيا
الدكتور محمد عبد روب هوليدر	بنغلاديش
السيد مارك فان دير هولست	بلجيكا
السيد غيرت فان دير بيسن	بلجيكا
السيد تشينشو ثائر	بوتان
السيدة باربرا دياتابو	بوتسوانا



البرازيل	السيد ماورو ليميرا مينا باريتو
بلغاريا	السيدة ستيفانا كاراسلافوفا
بوروندي	السيد رينوفات نيونزما
بوروندي	السيد مارك رواياهوغو
كمبوديا	السيد ام ساريت
الكاميرون	السيد ديزيريه جوفروي مبوك
كندا	السيد تشارلز روبرت
تشيلي	السيد ماريو لاب
تشيلي	السيد ميغيل لاندروس بيرك
جمهورية الكونغو الديمقراطية	السيد جان نجولفو خوجي
جمهورية كوريا	السيد يو إهن تاي
مصر	السيد احمد سعد الدين محمد
الإمارات العربية المتحدة	السيد أحمد شبيب الظاهري
الإكوادور	السيدة ماريا بيلين روشا دياز
اسبانيا	السيد فرناندو دورانو فرياس
اسبانيا	السيد كارلوس غوتيه ريريز فيكين
إستونيا	السيد بيب جاهيلو
إثيوبيا	السيد كيما كيبدي
فنلندا	السيد تيمو توفنين
فرنسا	السيد كريستوف باليز

السيد جيفي ميكانادزي	جورجيا
السيد خوسيه كارلوس رودريغيز دا فونيسكا	غينيا بيساو
الدكتور جان روني جيلو	هايتي
السيدة سنيهلاتا شريفاستافا	الهند
السيد ديش ديباك فيرما	الهند
السيد إندرا إسكندر	اندونيسيا
السيدة دمايناتي هريس	اندونيسيا
السيد صلاح الدين زنكنة	العراق
السيد غلام رضا نوري قرلجه	إيران
السيدة إيلين غون	ايرلندا
السيد هيلغي بيرنودوسون	آيسلاندا
السيد إرميا م. نيغينيه	كينيا
السيدة ساره كيوكو	كينيا
سعادة السيد علام علي جعفر الكندري	الكويت
السيد ليوهانغ فاين ماييما	ليسوتو
السيد عدنان ضاهر	لبنان
السيد كلود فريسيين	لوكسمبورغ
السيدة سفيتانكا إيفانوفا	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
السيدة فيونا كاليمبا	مالاوي
سعادة السيد نجيب الخدي	المغرب

السيدة ماريا ميرخاسيك	الجبل الأسود
السيدة ليديا إندومبو	ناميبيا
السيدة ليديا كاندتو	ناميبيا
السيد محمد عتابا ساني-أومولوري	نيجيريا
الدكتور خالد سالم السعدي	عمان
السيد الشيخ علي بن ناصر بن حمد المحروقي	عمان
السيدة جاين لوبووا كيبيريج	أوغندا
السيد بولس غاموسي وابوير	أوغندا
السيد أمجد بيرفيز مالك	باكستان
السيد ابراهيم خريشة	فلسطين
السيدة ميرا ماري فيلاريكا	الفلبين
السيدة دانت روبيرتو مالنغ	الفلبين
السيد خوسيه مانويل أروجو	البرتغال
السيد فهد الخيارين	قطر
السيدة إيزابيلا شينسين	رومانيا
السيد سرغي ميرونوف	روسيا الاتحادية
السيد باي نياس سيسيه	السنغال
السيد عبد القدير عبد الله خلف الله	السودان
السيد محمد يعقوب	السودان
السيد داميك داساناياكيه	سريلانكا

السيد فيليب شواب	سويسرا
السيدة بورنيث فيتشاريون	تاييلاند
السيد سوراساك بينفيج	تاييلاند
السيد فاديمبا ماداكوم واغينا	توغو
السيد محمد علي كومبوزوغلو	تركيا
السيد بيترو بودنار	أوكرانيا
السيد سيمون بورتون	المملكة المتحدة
الدكتور خوسيه بدرو مونتيرو	أوروغواي
السيدة سيسيليا مبيويه	زامبيا
السيد كينيدي موغوفيه شوكوندا	زيمبابوي

الشركاء

السيد وجسيتش ساويكي	مجلس أوروبا
السيد سعيد مقدم	مجلس الشورى لاتحاد المغرب العربي

المناوبون

(عن السيد/السيدة)	
السيدة إيزابيل برا (عن السيد بينوا ريتير)	لوكسمبورغ
السيدة ماريا ميراسيس (عن السيد ألكسندر جوفيسيفيك)	الجبل الأسود
السيد برزيميسلاو سوبولويسكي (عن السيدة آغنيس كاكزمارسكا)	بولندا
السيدة أغاتا كاراوسكا-سوكولوسكا (عن السيد يعقوب كوالسكي)	بولندا
السيد مارك هوتن (عن السيد دافيد ناتزليير)	المملكة المتحدة
السيد دينو أوديت (عن السيدة روث دي ويندت)	سورينام
السيد هوانغ ثان تونغ (عن السيد نغويون هان هفوك)	فيتنام

حضر أيضاً

البرازيل	السيد فرناندو سايبا
البرازيل	السيدة جوليانا كارالا دي فريريتاس
البرازيل	السيدة أنجيلا برانداو
البرازيل	السيد دانييلو أغيار
جمهورية الكونغو الديمقراطية	السيد جان كلود م. كالالا
كرواتيا	السيد ستيجبان فوكاس
إندونيسيا	ن. نوغراها
إيطاليا	السيدة كاتيا فابي
إيطاليا	السيد ستيفانو ثاوليرو
النرويج	السيد تروند جابريلسن
تاييلاند	السيد باكبوم مينغمت
تاييلاند	السيدة كانتيرا لييلاندون
تاييلاند	السيد باترابونغ عيساريابروت
تاييلاند	السيدة كاويسارا براتومشات
تيمور الشرقية	السيد جواو روي أمارال
زامبيا	السيد بارناباس بواليا
زيمبابوي	السيد نداموكا مارينو
الجمعية التشريعية لشرق إفريقيا	السيد شارل نغيليجا كادونيا (عن السيد أليكس لومومبا أوباتر)
الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية	السيدة ميراي عزة
المنتدى البرلماني لمجموعة التنمية لإفريقيا الجنوبية	السيدة بومو سيكغوما

**Geneva Session/Session de Genève
October 2018/octobre 2018**

**MEMBERS PRESENT/MEMBRES PRÉSENTS
*** as at end of 16 October 2018 *****

NAME/NOM	COUNTRY/PAYS
Mr Abdul Muqtader NASARY	Afghanistan
Mr Khudai Nazar NASRAT	Afghanistan
Ms Penelope Nolizo TYAWA	<i>Afrique du Sud/South Africa</i>
Mr Masibulele XASO	<i>Afrique du Sud/South Africa</i>
Mr Gjonçaj GENCI	<i>Albanie/Albania</i>
M. Mohamed Drissi DADA	<i>Algérie/Algeria</i>
Dr Ulrich SCHÖLER	<i>Allemagne/Germany</i>
Mr Mohamed ALMETAIRI	<i>Arabie Saoudite/Saudi Arabia</i>
Mr Juan Pedro TUNESSI	<i>Argentine/Argentina</i>
Dr Juan de Dios CINCUNEGUI	<i>Argentine/Argentina</i>
Mr Ara SAGHATELYAN	<i>Arménie/Armenia</i>
Dr Md. Abdur Rob HOWLADER	<i>Bangladesh/Bangladesh</i>
M. Marc VAN DER HULST	<i>Belgique/Belgium</i>
Mr Gert van der BIESEN	<i>Belgique/Belgium</i>
Mr Chencho TSHERING	<i>Bhoutan/Bhutan</i>
Mrs Barbara DITHAPO	Botswana
Mr Mauro LIMEIRA MENA BARRETO	<i>Brésil/Brazil</i>
Mrs Stefana KARASLAVOVA	<i>Bulgarie/Bulgaria</i>
M. Renovat NIYONZIMA	Burundi

M. Marc RWABAHUNGU	Burundi
M. OUM Sarith	<i>Cambodge/Cambodia</i>
M. Désiré Geoffroy MBOCK	<i>Cameroun/Cameroon</i>
Mr Charles ROBERT	Canada
Mr Mario LABBE	<i>Chili/Chile</i>
Mr Miguel LANDEROS PERKIC	<i>Chili/Chile</i>
M. Jean NGUVULU KHOJI	<i>Congo (République Démocratique)/Congo (Democratic Republic of)</i>
Mr Yoo Ihn-tae	<i>Corée (République de)/Korea (Republic of)</i>
Mr Ahmad Saad EL-DIN MUHAMED	<i>Egypte/Egypt</i>
Mr Ahmed Shabeeb AL DHAHERI	<i>Emirats Arabes Unis/United Arab Emirates</i>
Ms Maria Belén ROCHA DIAZ	<i>Équateur/Ecuador</i>
Mr Fernando DORADO FRIAS	<i>Espagne/Spain</i>
Mr Carlos GUTIÉRREZ VICÉN	<i>Espagne/Spain</i>
Mr Peep JAHILO	<i>Estonie/Estonia</i>
Mr Kayima KEBEDE	<i>Ethiopie/Ethiopia</i>
Mr Timo TUOVINEN	<i>Finlande/Finland</i>
M. Christophe PALLEZ	France
Mr Givi MIKANADZE	<i>Géorgie/Georgia</i>
M. José Carlos RODRIGUES DA FONSECA	<i>Guinée Bissau/Guinea Bissau</i>
Dr Jean Rony GILOT	<i>Haïti/Haiti</i>
Mrs Snehlata SHRIVASTAVA	<i>Inde/India</i>
Mr Desh Deepak VERMA	<i>Inde/India</i>
Mr Indra ISKANDAR	<i>Indonésie/Indonesia</i>

Mrs Damayanti HARRIS	<i>Indonésie/Indonesia</i>
Mr Salaheldeen AL ZANGANA	<i>Irak/Iraq</i>
Mr Gholamreza NOURI GHEZELGEH	Iran
Ms Elaine GUNN	<i>Irlande/Ireland</i>
Mr Helgi BERNÓDUSSON	<i>Islande/Iceland</i>
Mr Jeremiah M. NYEGENYE	Kenya
Mrs Serah KIOKO	Kenya
Mr Allam Ali Jaafer AL-KANDARI	<i>Koweït/Kuwait</i>
Mr Lebohang Fine MAEMA	<i>Lesotho/Lesotho</i>
M. Adnan DAHER	<i>Liban/Lebanon</i>
M. Claude FRIESEISEN	Luxembourg
Ms Cvetanka IVANOVA	<i>Ex-République Yougoslave de Macédoine/Former Yugoslav Republic of Macedonia</i>
Mrs Fiona KALEMBA	Malawi
M. Najib EL KHADI	<i>Maroc/Morocco</i>
Mrs Marija MIRJAČIĆ	<i>Monténégro/Montenegro</i>
Mrs Lydia INDOMBO	<i>Namibie/Namibia</i>
Mrs Lydia KANDETU	<i>Namibie/Namibia</i>
Mr Mohammed Ataba SANI-OMOLORI	<i>Nigéria/Nigeria</i>
Dr Khalid Salim AL-SAIDI	<i>Oman/Oman</i>
Mr Sheikh Ali bin Nasir bin Hamed AL-MAHROOQI	<i>Oman/Oman</i>
Ms. Jane LUBOWA KIBIRIGE	<i>Ouganda/Uganda</i>
Mr Paul GAMUSI WABWIRE	<i>Ouganda/Uganda</i>
Mr Amjed Pervez MALIK	<i>Pakistan/Pakistan</i>

Mr Ibrahim KHRISHI	<i>Palestine/Palestine</i>
Mrs Myra Marie VILLARICA	<i>Philippines</i>
Mr Dante Roberto MALING	<i>Philippines</i>
Mr José Manuel ARAÚJO	<i>Portugal/Portugal</i>
Mr Fahad ALKHAYAREEN	<i>Qatar/Qatar</i>
Ms Izabela CHENCIAN	<i>Roumanie/Romania</i>
Mr Sergey MARTYNOV	<i>Fédération de Russie/Russian Federation</i>
M. Baye Niass CISSÉ	<i>Sénégal/Senegal</i>
Mr Abdelgadir ABDALLA KHALAFALLA	<i>Soudan/Sudan</i>
Mr Mohamed YAGOUB	<i>Soudan/Sudan</i>
Mr Dhammika DASANAYAKE	<i>Sri Lanka/Sri Lanka</i>
M. Philippe SCHWAB	<i>Suisse/Switzerland</i>
Mrs Pornpith PHETCHAREON	<i>Thaïlande/Thailand</i>
Mr Sorasak PIENVEJ	<i>Thaïlande/Thailand</i>
M. Fademba Madakome WAGUENA	<i>Togo/Togo</i>
Mr Mehmet Ali KUMBUZOĞLU	<i>Turquie/Turkey</i>
Mr Petro BODNAR	<i>Ukraine/Ukraine</i>
Mr Simon BURTON	<i>Royaume Uni/United Kingdom</i>
Dr José Pedro MONTERO	<i>Uruguay/Uruguay</i>
Mrs Cecelia MBEWE	<i>Zambie/Zambia</i>
Mr Kennedy Mugove CHOKUDA	<i>Zimbabwe/Zimbabwe</i>

MEMBRES ASSOCIÉS/ASSOCIATE MEMBERS

M. Wojciech SAWICKI	<i>Conseil de l'Europe/Council of Europe</i>
---------------------	--

M. Said MOKADEM	<i>Conseil consultatif maghrébin/Maghreb</i> Consultative Council
-----------------	--

SUPLÉANTS/SUBSTITUTES

<i>(pour/for Mr/s.)</i>	
Mme Isabelle BARRA <i>(pour/for M. Benoit REITER)</i>	Luxembourg
Ms Marija MIRJAČIĆ <i>(pour/for Mr Aleksandar JOVIĆEVIĆ)</i>	<i>Monténégro/Montenegro</i>
Mr Przemysław SOBOLEWSKI <i>(pour/for Agnieszka KACZMARSKA)</i>	<i>Pologne/Poland</i>
Ms Agata KARWOWSKA-SOKOLOWSKA <i>(pour/for Mr Jakub KOWALSKI)</i>	<i>Pologne/Poland</i>
Mr Mark HUTTON <i>(pour/for Sir David NATZLER)</i>	<i>Royaume-Uni/United Kingdom</i>
Mr Dino OEDIT <i>(pour/for Ms Ruth de WINDT)</i>	Suriname
Mr HOANG Thanh Tung <i>(pour/for Mr NGUYEN Hanh Phuc)</i>	Vietnam

AUTRES PRÉSENTS/ALSO PRESENT

Mr Fernando SABÓIA	<i>Brésil/Brazil</i>
Ms Juliana Carla de FREITAS	<i>Brésil/Brazil</i>
Ms Angela BRANDAO	<i>Brésil/Brazil</i>
Mr Danilo AGUIAR	<i>Brésil/Brazil</i>
M. Jean Claude M. KALALA	<i>Congo (République Démocratique)/Congo (Democratic Republic of)</i>
Mr Stjepan VUKAS	<i>Croatie/Croatia</i>
N. Nugraha	<i>Indonésie/Indonesia</i>
Ms Catia FABI	<i>Italie/Italy</i>

Mr Stefano THAULERO	<i>Italie/Italy</i>
Mr Trond GABRIELSEN	<i>Norvège/Norway</i>
Mr Pakpoom MINGMITR	<i>Thaïlande/Thailand</i>
Ms Kanteera LEELANOND	<i>Thaïlande/Thailand</i>
Mr Pattrapong ISSARIYAPRUET	<i>Thaïlande/Thailand</i>
Ms Kawisara PRATHOOMCHAT	<i>Thaïlande/Thailand</i>
Mr João Rui AMARAL	Timor Leste
Mr Barnabas BWALYA	<i>Zambie/Zambia</i>
Mr Ndamuka MARINO	Zimbabwe
Mr Charles Ngeleja KADONYA (<i>pour/for</i> Mr Alex Lumumba OBATRE)	<i>Assemblée législative Est-Africaine (ALEA)/East African Legislative Assembly (EALA)</i>
Mme Mireille EZA	<i>Assemblée parlementaire de la francophonie/Parliamentary Assembly of Francophone Countries</i>
Mrs Boemo SEKGOMA	<i>Communauté de développement de l'Afrique australe/SADC Parliamentary Forum</i>